

440

Please include this title on the list you send the PERFORMING RIGHT SOCIETY

265

Arranged by
EDDIE BALLANTINE

SWAY

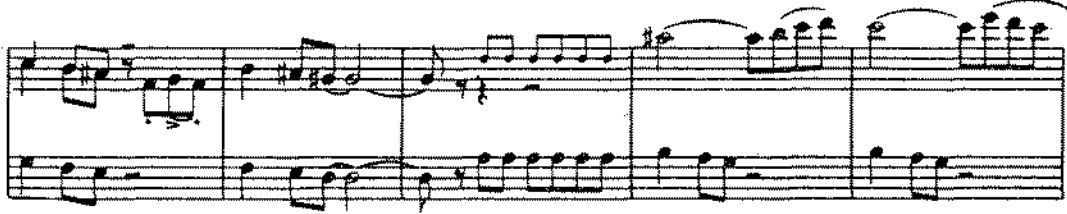
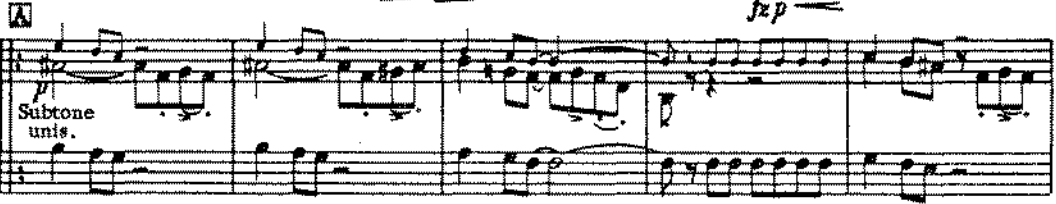
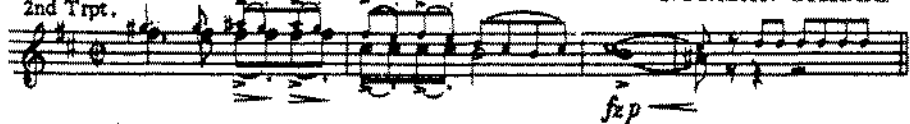
Quien Sera

Music and Spanish Lyric by
PABLO BELTRAN RUIZ
English Lyric by
NORMAN GIMBEL

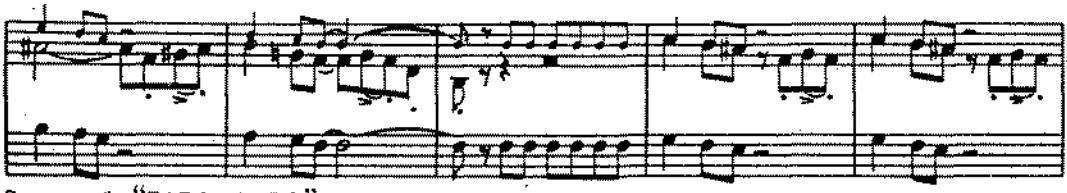
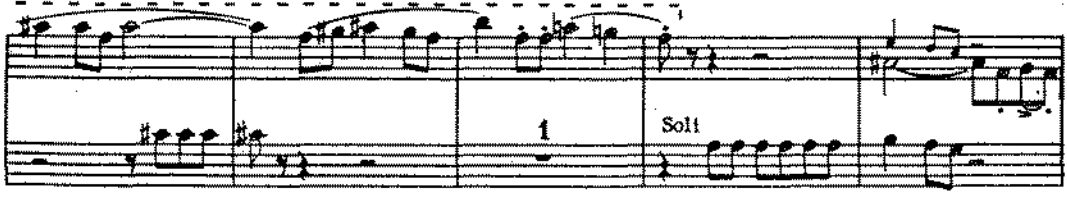
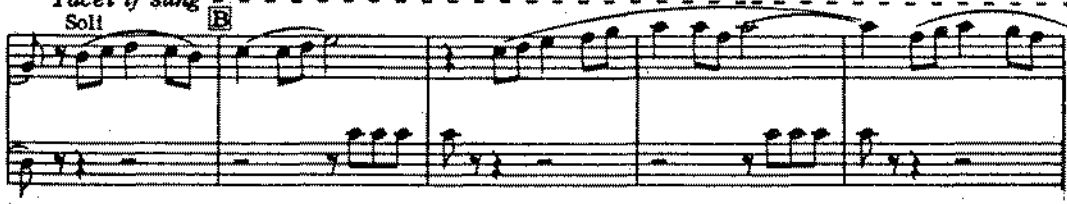
1st Eb Alto Saxophone

Steady Latin rhythm (not fast)

2nd Tpt.



Tacet if sung
Solo



See over for "PARAMAMBO"

Copyright 1953 by Editorial Mexicana De Musica Internacional S.A. Mexico
Copyright 1954 by Peer International Corporation, New York, U.S.A.
Latin-American Music Publishing Co. Ltd., 8, Denmark St. London, W.C. 2.

1st Eb Alto Saxophone

1. *Soli* 2. 1 To **C** 1

3. Opt. Vocal Alto

D

1. For Vocal repeat only 2. To **C**

4. Opt. Vocal

E With a lift Cl.

SWAY

Quien Sera

Arranged by
EDDIE BALLANTINE

Music and Spanish Lyric by
PABLO BELTRAN RUIZ
English Lyric by
NORMAN GIMBEL

3rd Eb
Alto Saxophone Steady Latin rhythm (not fast)

The musical score is written for Alto Saxophone in 3rd Eb. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Steady Latin rhythm (not fast)'. The first staff starts with a dynamic marking of *f* and ends with *fz p*. A first ending bracket labeled 'A' spans the first two systems. The second system includes the instruction 'Subtone unis.'. The score continues through several systems, including a section marked 'Tacet if sung' and 'Soli' with a bracket labeled 'B'. The piece concludes with a final system of music.

See over for "PARAMAMBO"

Copyright 1953 by Editorial Mexicana De Musica Internacional S.A. Mexico
Copyright 1954 by Peer International Corporation, New York, U.S.A.
Latin-American Music Publishing Co. Ltd, s. Denmark St. London, W.C. 2.

3rd E \flat Alto Saxophone

1. *Soli* 2. 1 *To* [C] *Change to Cl.*

3. Opt. Vocal *Fine*

[C] Opt. Girl Vocal Intro. *Tacet if sung* *Soli*

[D]

Tacet if sung *Soli* [E]

Tacet if sung *Soli*

Tacet if sung *Soli*

1. For Vocal repeat only 2. To [F] To Al. Sax.

3. Opt. Vocal

[F] With a lift

tr

tr

442

Please include this title on the list you send the PERFORMING RIGHT SOCIETY

265

SWAY

Quien Sera

Arranged by
EDDIE BALLANTINE

2nd Tenor Saxophone Steady Latin rhythm (not fast)

Music and Spanish Lyric by
PABLO BELTRAN RUIZ
English Lyric by
NORMAN GIMBEL

The musical score is written for 2nd Tenor Saxophone and consists of several systems of staves. The first system begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The tempo/style is indicated as 'Steady Latin rhythm (not fast)'. The first staff has a dynamic marking of *f* (forte) and a hairpin ending in *fz p* (fz piano). A first ending bracket labeled 'A' spans the first two systems. The second system includes the instruction *p* Subtone unis. (piano Subtone unison). The score continues with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A section marked 'B' begins with the instruction 'Tacet if sung' and 'Soli'. The score concludes with a final system of staves.

See over for "PARAMAMBO"

Copyright 1953 by Editorial Mexicana De Musica Internacional S.A. Mexico
Copyright 1954 by Peer International Corporation, New York, U.S.A.
Latin-American Music Publishing Co. Ltd. S. Denmark St. London. W.C.2.

2nd Tenor Saxophone

1. *Soli* | 2. To **C**

Change to Cl.

3. Opt. Vocal *Fine*

Tenor **C** Opt. Girl Vocal Intro. *Tacet if sung - - -*
Soli

Cl. *fz p*

D

Tacet if sung - - -
Soli

Tacet if sung - - -
Soli

Tacet if sung - - -
Soli

1. For Vocal repeat only | 2. To **F** Change to Tenor

3. Opt. Vocal

E With a lift

Tenor 3

3

3rd Tpt. 3

Arranged by
EDDIE BALLANTINE

SWAY

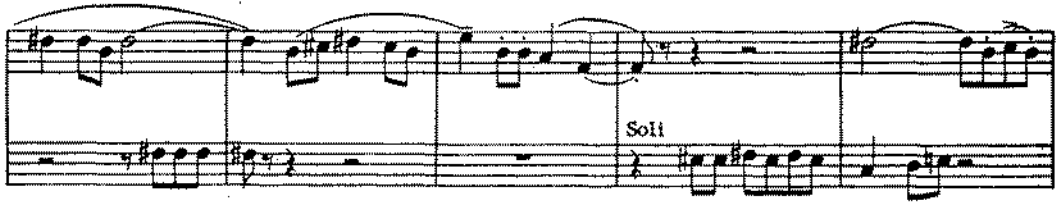
Quien Sera

Music and Spanish Lyric by
PABLO BELTRAN RUIZ
English Lyric by
NORMAN GIMBEL

4th Bb Tenor Saxophone

Steady Latin rhythm (not fast)

442



See over for "PARAMAMBO"

Copyright 1933 by Editorial Mexicana De Musica Internacional S.A. Mexico
Copyright 1934 by Peer International Corporation, New York, U.S.A.
Latin-American Music Publishing Co. Ltd. 8, Denmark St. London, W.C. 2.

4th B \flat Tenor Saxophone

1. *Soli*

2. To C

Change to Cl.

3. Opt. Vocal *Fine*

Tenor

C Opt. Girl Vocal Intro.

Tacet if sung - -
Soli

Cl.

D

Tacet if sung E-
Soli

Tacet if sung - -
Soli

1. For Vocal repeat only

2. To F To Tenor

3. Opt. Vocal *Fine*

E With a lift

Tenor

Please include this title on the list you send the PERFORMING RIGHT SOCIETY

265

Arranged by
EDDIE BALLANTINE

SWAY

Quien Sera

5th E \flat Baritone Saxophone

Music and Spanish Lyric by
PABLO BELTRAN RUIZ
English Lyric by
NORMAN GIMBEL

Steady Latin rhythm (not fast)

~~3/4~~
A

See over for "PARAMAMBO"

Copyright 1953 by Editorial Mexicana De Musica Internacional S.A. Mexico
Copyright 1954 by Peer International Corporation, New York, U.S.A.
Latin-American Music Publishing Co. Ltd, 8, Denmark St. London, W.C. 2.

5th E \flat Baritone Saxophone

1. *Soli* | 2. 1 To **C** Change to Cl.

3. Opt. Vocal *Fine*

Bar. Sax. **C** Opt. Girl Vocal Intro. *Tacet if sung* *Soli*

D

Tacet if sung *Soli* **E**

1 *Tacet if sung*

1. For Vocal repeat only | 2. To **F** Change to B. Sax.

3. Opt. Vocal

F With a lift

B. Sax.

1st B \flat Trumpet

1.  2. 1 To **C** 1  *Soli*

3. Opt. Vocal *Fine*  *Open* 

C Opt. Girl Vocal Intro.  *St. Mute* *fz p*

D 

Tacet if sung 

E 

Tacet if sung 

1. For Vocal repeat only  2. To **F** *Open* *With a lift* 

3. Opt. Vocal *Fine*  *Open* 

F *With a lift* 





Please include this title on the list you send the PERFORMING RIGHT SOCIETY

265

Arranged by
EDDIE BALLANTINE

SWAY

Quien Sera

Music and Spanish Lyric by
PABLO BELTRAMI
English Lyric by
NORMAN GIMBEL

2nd Bb Trumpet Steady Latin rhythm (not fast)

Tacet if sung - -
St. Mute

The musical score is written for a 2nd Bb Trumpet. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Steady Latin rhythm (not fast)'. The score is divided into several systems:

- System 1:** Starts with a dynamic marking of *f* and the instruction '(Prepare St. Mute)'. It ends with a dynamic marking of *fz p*.
- System 2:** Labeled with a box 'A' at the beginning.
- System 3:** Features a first ending bracket labeled 'B' with '1st Trpt' and includes triplet markings (3, 3, 6).
- System 4:** Contains a 'Tacet if sung' instruction with a 'Solo' marking.

The score consists of a single melodic line for the trumpet, with rests in the lower staves of each system.

See over for "PARAMAMBO"

Copyright 1953 by Editorial Mexicana De Musica Internacional S.A. Mexico
Copyright 1954 by Peer International Corporation, New York, U.S.A.
Latin-American Music Publishing Co. Ltd., 8, Denmark St. London, W.C.2.

2nd B \flat Trumpet

1. 2. To **C** *Soli*

3. Opt. Vocal *Fine* **C** Opt. Girl Vocal Intro. *St. Mute*

D

Tacet if sung

E

Tacet if sung

1. For vocal repeat only 2. To **F** Open *With a lift*

3. Opt. Vocal *Fine* *Open*

F *With a lift*

Please include this title on the list you send the PERFORMING RIGHT SOCIETY

265

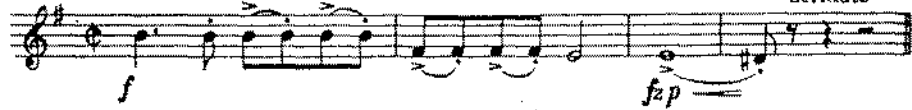
Arranged by
EDDIE BALLANTINE

SWAY

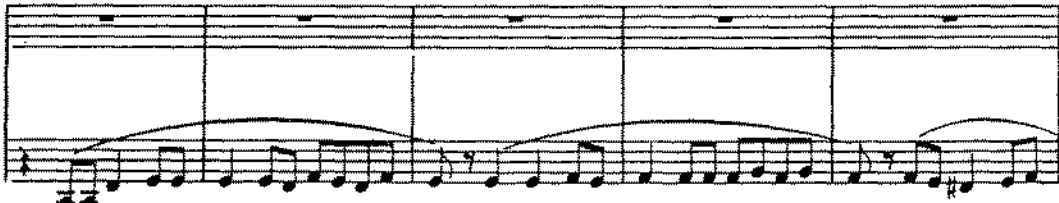
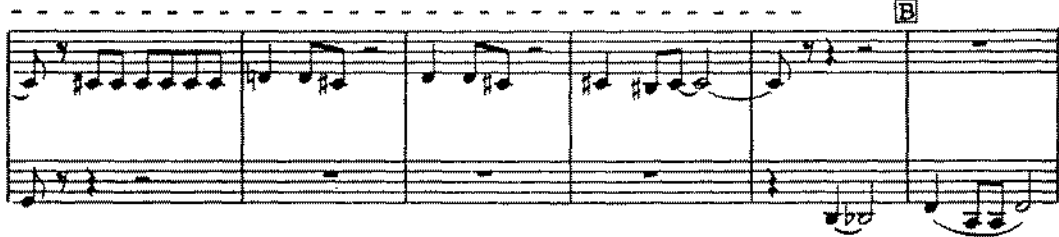
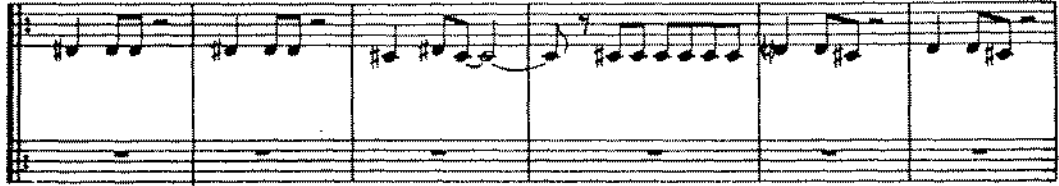
Quien Sera

Music and Spanish Lyric by
PABLO BELTRAN RUIZ
English Lyric by
NORMAN GIMBEL
St. Mute

3rd B \flat Trumpet Steady Latin rhythm (not fast)



A Tacet if sung -



Tacet if sung -



*NOTE: This part may be omitted up to **B**. Substitute maracas, claves, ouiro or bongos for true Latin effect.
See over for "PARAMAMBO"

Copyright 1953 by Editorial Mexicana De Musica Internacional S.A. Mexico
Copyright 1954 by Peer International Corporation. New York. U.S.A.
Latin-American Music Publishing Co. Ltd. S. Denmark St. London. W.C. 2.

3rd Bb Trumpet

1. ----- 2. To C

3. Opt. Vocal *Fine* Open

Opt. Girl Vocal Intro.
St. Mute *fzp*

D

Tacet if sung -

E Tacet if sung -

1. For Vocal repeat only 2. To F Open With a lift

End Latin rhythm-to Trpt. *f*

3. Opt. Vocal *Fine* Open

F With a lift

A *f* TACET IF SONG

B

4th TRUMPET

TACET IF SING SWAY

265

Please include this title on the list you send the PERFORMING RIGHT SOCIETY

265

Arranged by
EDDIE BALLANTINE

SWAY

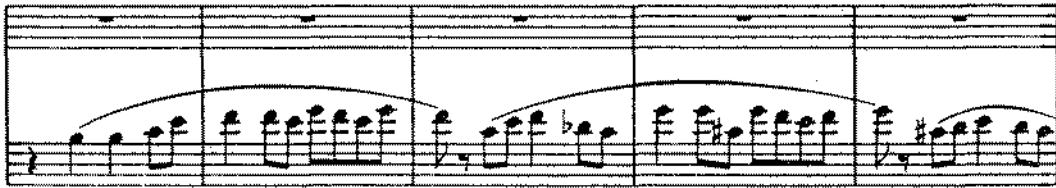
Quien Sera

Music and Spanish Lyric by
PABLO BELTRAN RUIZ
English Lyric by
NORMAN GIMBEL
S.C. Mute

1st Trombone Steady Latin rhythm (not fast)



A Tacet if sung -



Tacet if sung -



*NOTE: This part may be omitted up to [B]. Substitute maracas, claves, ouiro or bongos for true Latin effect.
See over for PARAMAMBO

Copyright 1953 by Editorial Mexicana De Musica Internacional S.A. Mexico
Copyright 1954 by Peer International Corporation, New York, U.S.A.
Latin-American Music Publishing Co. Ltd. 8, Denmark St. London, W.C. 2.

1st Trombone

1. 2. To **C**

3. Opt. Vocal *Fine* Open

C Opt. Girl Vocal Intro.

St. Mute

D

Tacet if sung

3rd Trpt. **E**

Tacet if sung

1. For Vocal repeat only

2. Open To **F**

End of Latin rhythm

3. Opt. Vocal *Fine* Open

F With a lift

2nd Trombone

2nd Saxophone

265
ST. MARK

2nd Trombone
TACET IF SONG

SWAY (2)

Handwritten musical notation for the first system, consisting of two staves. The top staff contains a melodic line with notes and rests. The bottom staff contains a bass line with notes and rests. There are some handwritten annotations above the notes in the first two measures.

Handwritten musical notation for the second system, including first and second endings. The first ending is marked with a '1.' and the second ending with a '2.'. The second ending concludes with a double bar line and a 'C' time signature. There are some handwritten annotations above the notes.

Handwritten musical notation for the third system, including a third ending. The third ending is marked with a '3.'. There are some handwritten annotations above the notes.

Seven empty musical staves, each consisting of two lines, provided for additional notation or practice.

3rd Trombone

SWAY

A *f* TACET IF SONG

B

3rd Trombone

TACET IF SONGS

SWAY (2)

Handwritten musical notation for the first system, including a treble clef, a key signature of one flat, and various notes and rests.

Handwritten musical notation for the second system, featuring a first ending bracket and a "2." marking.

Handwritten musical notation for the third system, including a "3." marking and some handwritten annotations.

Handwritten musical notation for the fourth system, showing notes and rests.

An empty five-line musical staff.

An empty five-line musical staff.

An empty five-line musical staff.

An empty five-line musical staff.

An empty five-line musical staff.

An empty five-line musical staff.

4th Trombone

SWAY

265

ST. MOTE

Handwritten musical notation for the first system, featuring a treble clef, a key signature of one flat, and a dynamic marking of 'f'. The notation includes a melody line with various note values and rests, and a bass line with rhythmic patterns.

A TACET IF SONG

Handwritten musical notation for the second system, marked 'A TACET IF SONG'. It shows a treble clef, a key signature of one flat, and a melody line with a sharp sign and a plus sign. The bass line continues with rhythmic patterns.

Handwritten musical notation for the third system, continuing the melody and bass line from the previous systems.

Handwritten musical notation for the fourth system, featuring a treble clef, a key signature of one flat, and a melody line with a flat sign and a plus sign. The bass line continues with rhythmic patterns.

B

Handwritten musical notation for the fifth system, marked 'B'. It shows a treble clef, a key signature of one flat, and a melody line with a plus sign. The bass line continues with rhythmic patterns.

Handwritten musical notation for the sixth system, featuring a treble clef, a key signature of one flat, and a melody line with a sharp sign and a plus sign. The bass line continues with rhythmic patterns.

A single staff of handwritten musical notation consisting of a wavy line, possibly representing a tremolo or a specific rhythmic effect.

Please include this title on the list you send the PERFORMING RIGHT SOCIETY

Arranged by
EDDIE BALLANTINE

SWAY

Music and Spanish Lyric by
PABLO BELTRÁN ROIZ
English Lyric by
NORMAN GIMBEL

Piano Steady Latin rhythm (not fast) Quien Sera

When ma-rim-ba rhy-thms
Quien se-rá la que me

Dm6 Gm6 A7susD

A

start to play,
Quien se-rá a mí

dance with me,
Quien se-rá

make me sway...
Quien se-rá

Like the la-zy o-cean hugs the shore,
Quien se-rá la que me dé su a-mor

A7 A7 A7 A7 Dm6 Bb9 Bb9 A9

hold me close,
Quien se-rá

sway me more...
Quien se-rá

Like a flow-er bend-ing in the breeze,
Yo no sé si la po-dré en-con-trar

bend with me,
yo no sé

Bb9 Bb9 A9 Dm6 A9b Dm6 A7 A7 A7 A7

sway with ease...
yo no sé

When we dance you have a way with me,
Yo no sé si uol-ve-ré a que-rer

stay with me.
Yo no sé

Dm6 Bb9 Bb9 A9 Bb9 Bb9 A9

*NOTE: The 2nd Trpt., 1st and 2nd Trbs. parts may be omitted up to **B**. Substitute maracas, claves, ouiro or bongo for true Latin effect.
See over for "PARAMAMBO"

Copyright 1933 by Editorial Mexicana De Musica Internacional S.A. Mexico
Copyright 1934 by Peer International Corporation. New York. U.S.A.
Latin-American Music Publishing Co. Ltd. S, Denmark St. London. W.C. 2.

Piano

Tacet if sung **B**

sway with me...
Yo no sé —

Oth-er dan-cers ma be on the floor,
He que-ri-do to ver a vi-uir

dear, but my eyes will see on ly you,
la pa-sión y el ca-lor de o-tro a-mor.

Dm6 A9b Dm6 F6 Ab° C7 F

On-ly you have that ma-gic technique... when we sway I grow weak. I can hear the sound of
de o-tro a-mor que me hi-cie-ra sen-tir que me hi-cie-ra fe-liz co-mo a-yer la fui quien se-rá la que me

F A7 Dm Gm 6 A7

vi-o-lins, long be-fore it be-gins, — Make me thrill as on-ly you know how,
quie-ra a mí Quien se-rá Quien se-rá — Quien se-rá la que me de su a-mor

A7 A7 A7 A7 Dm6 Bb9 Bb9 A9

sway me smooth, sway me now... When ma-rim-ba rhy- sway me now...
Quien se-rá Quien se-rá — Quien se-rá la que me Quien se-rá —

Bb9 Bb9 A9 Dm6 A9b Dm6 Dm6 A9b Dm6

1. 2. To **C**

sway me now...
Quien se-rá —

Dm6 A7 A7 Bb9 A9

3. Opt. Vocal Fire

Plano

Opt. Girl Vocal Intro

Am6 Dm6 E7susA

Voice or Cls.

D

E7 9b E7 E7 9b E7 Am6 Am6 F9 11+ F9 E9

Brass

F9 11+ F9 B9 Am6 Am6 E7 9b E7 E7 9b E7

Am6 Am6 F9 11+ F9 B9 F9 11+ F9 B9 Am6

Reeds

E

Am6 C6 Eb G7 G7 C C

Reeds

E7 E7 Am Dm6 E7 E7 9b E7

9b E7 E7 Am6 Am6 F9¹¹⁺ F9 E9 F9¹¹⁺ F9 E9

1. For Vocal repeat only 2. Brass To **F** 3. Opt. Vocal *Fine*

Am6 Am6 Am6 Am6 Fm6 Am6

Am6 E7^{9b} E7

F With a lift

C9^b C9^b Fm6 Fm6 Db9¹¹⁺ Db9 C9

Db9¹¹⁺ Db9 C9 Fm6 C9^b Fm6 Fm6 C9^b C9^b

Fm6 Fm6 Db9¹¹ Db9 C9 Fm6⁹ 3 3

Please include this title on the list you send the PERFORMING RIGHT SOCIETY

~~65~~ 65

2-65

SWAY

Quien Sera

Music and Spanish Lyric by
PABLO BELTRAN RUIZ

English Lyric by
NORMAN GIMBEL

Arranged by
EDDIE BALLANTINE

Steady Latin rhythm (not fast)

Guitar

Dm6 Gm6 A7susD (single)

A A7 A7 Dm6 (single) Bb9¹¹⁺ Bb9 A9

Bb9¹¹⁺ Bb9 A9 Dm6 A9b Dm6 (single) A7^{9b} A7

Dm6 (single) Bb9¹¹⁺ Bb9 A9 Dm6 A9b Dm6 (single)

Tacet if sung - F6 Ab⁶ C7 C7 F F

A7 A7 Dm Gm Gm6 A7 A9b A7

A7^{9b} A7 Dm6 (single) Bb9¹¹⁺ Bb9 A9

1. Dm6 A9b Dm6 (single) 2. Dm6 A9b Dm6 (single) To C

3. Dm6 A7^{9b} Dm6 Opt. Vocal Fine 3 Bb9¹¹⁺ A9

See over for "PARAMAMBO"

Copyright 1953 by Editorial Mexicana De Musica Internacional S.A. Mexico
Copyright 1954 by Peer International Corporation, New York, U.S.A.
Latin-American Music Publishing Co. Ltd. 5, Denmark St. London, W.C. 2.

Guitar

Opt. Girl Vocal Intro.

Am6 Dm6 E7susA

E7 9b E7 Am6 F9 11+ F9 E9

Am6 Am6 E7 9b E7 Am6 Am6

F9 11+ F9 E9 Am6 Am6 C6 Eb0 G7 G7

C C E7 E7 Am Dm6 E7

E7 9b E7 Am6 F9 11+ F9 E9

1. For Vocal repeat only

Am6 To Am6 Fm6

3. Opt. Vocal Fine

Am6 E7 9b E7

F With a lift

C9b C9b Fm6 Fm6 Db 11+ Db9 C9

Db 11+ Db9 C9 Fm6 C9b Fm6 Fm6 C9b C9b

Fm6 Fm6 Db 11+ Db9 C9 1 Fm6 9

... this title on the list you send the PERFORMING RIGHT SOCIETY

265

Arranged by
EDDIE BALLANTINE

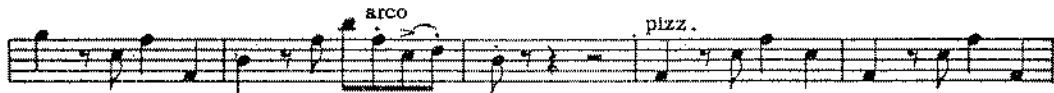
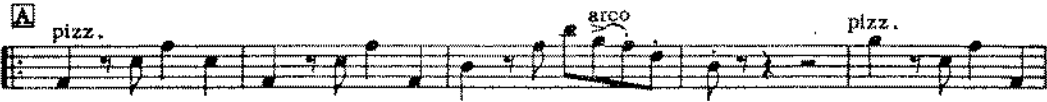
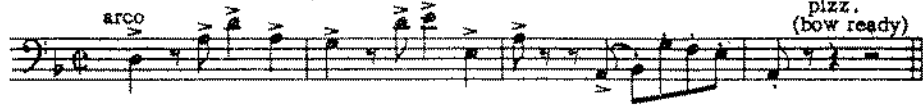
SWAY

Quien Sera

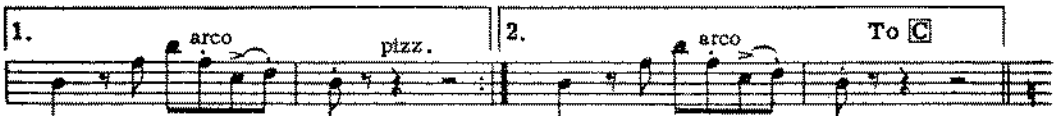
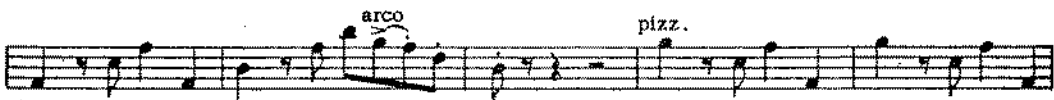
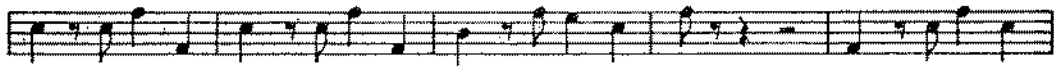
Music and Spanish Lyric by
PABLO BELTRAN RUIZ
English Lyric by
NORMAN GIMBEL

Bass

Steady Latin rhythm (not fast)



Tacet if sung



See over for "PARAMAMBO"

Copyright 1953 by Editorial Mexicana De Musica Internacional S.A. Mexico
Copyright 1954 by Peer International Corporation, New York, U.S.A.
Latin-American Music Publishing Co. Ltd. 5, Denmark St. London, W.C. 2.

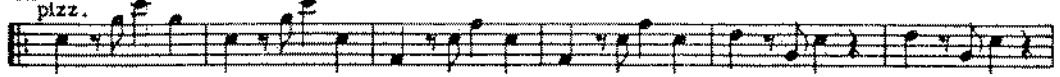
Bass

Opt. Gld Vocal Intro.

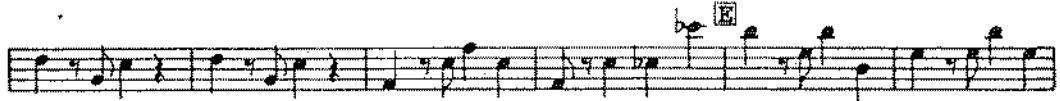


arco


pizz.



pizz.



F



1. For Vocal repeat only



2. arco To F




arco To F

3. Opt. Vocal Fine




arco

F With a lift
pizz.



F With a lift
pizz.



3

4 4 2

Please include this title on the list you send the PERFORMING RIGHT SOCIETY

265

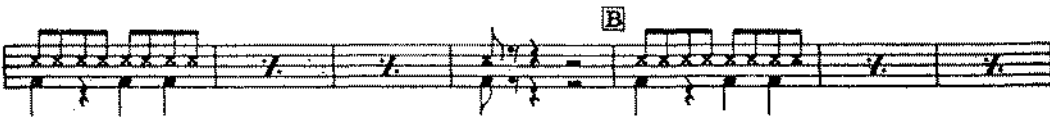
SWAY

Quien Sera

Music and Spanish Lyric by
PABLO BELTRAN RUIZ
English Lyric by
NORMAN GIMBEL

Arranged by
EDDIE BALLANTINE

Drums
Steady Latin rhythm (not fast)
Timbales on shell - ad lib



See over for "PARAMAMBO"
Copyright 1953 by Editorial Mexicana De Musica Internacional S.A. Mexico
Copyright 1954 by Peer International Corporation, New York, U.S.A.
Latin-American Music Publishing Co. Ltd. 5, Denmark St. London, W.C. 2.

D rums

C Opt. Gird Vocal Intro.
Timbales on shell - ad lib

First staff of music for section C, featuring a bass clef and a series of rhythmic notes with stems pointing down.

Second staff of music for section D, starting with a boxed 'D' and containing rhythmic notation with stems pointing down.

Third staff of music for section D, continuing the rhythmic notation with stems pointing down.

Fourth staff of music for section E, starting with a boxed 'E' and containing rhythmic notation with stems pointing down.

Fifth staff of music for section E, continuing the rhythmic notation with stems pointing down.

Sixth staff of music, starting with a boxed '1.' and containing rhythmic notation with stems pointing down.

1. For Vocal repeat only

Seventh staff of music, starting with a boxed '2.' and containing rhythmic notation with stems pointing down.

2. To E Hi-hat with a lift

Eighth staff of music, starting with a boxed '3.' and containing rhythmic notation with stems pointing down.

3. Opt. Vocal Fine

Ninth staff of music for section E, continuing the rhythmic notation with stems pointing down.

Tenth staff of music for section F, starting with a boxed 'F' and containing rhythmic notation with stems pointing down.

F With a lift
(Hi-hat)

Eleventh staff of music for section Dr. Rim Shots, containing rhythmic notation with stems pointing down and accents.

Dr. Rim Shots